

45-55 未成年lovers★

This might be...

...destiny.

宮坂香帆

未成年 *lovers*★

バーニング♥アドレッセンス

宮坂香帆が、燃えるLOVEを込めてお贈りする
胸ときめき躍る★未成年たちの甘くて熱いラブストーリー!!

KADOLIN
NEWS



巻頭カラー48P!!

★
累計400万部突破の
BIG HITシリーズ!!
『彼』first love
とどろくときめきを燃えさせてくれます。恋の
瞬間がすべて。恋と恋の瞬間がすべてです!!

2005年最大＆最高の新連載!
燃え続けて遂にスタート!!

私の純なハートを

撃ちめくつちりなの!!?

宮坂香帆



「未成年lovers」新連載記念プレゼント
号の読者イラストを特設サイン版にします。なんと原稿送
の読者サイン入りだよ!! 原稿を100通程にプレゼントしちゃうぞ!!
応募のめざまりは15Pまでだよ!!

Shueisha MyuSAMA PUBLISHING

Our eyes meet...

...again



This is the
third time.



He looks
pretty
cool.

HE
LOOKS
LIKE
BOSS

WOWWWW,
LET'S GO!

AA, I'M
COMING

NEXT IS
YOSHIMIZU'S
CLASS









A MODEL
THAT
RESEMBLES
LUNA.

RELUP

ALL THAT'S
RELUP IT
REALLY
LOOKS
LIKE LEM

I ONLY
HEARD ..

IF REALLY
WAS
RELS ..

SHINA



SORRY
I ALREADY
FORGOTTEN MY
NOTEBOOK
WHO GO HOME
TOGETHER
TODAY



REL-
GREAT
TAKES A
GOOD
CHANCE
OF
SUCCEED

APPROX
DOES
ANYONE
WANT TO
STOP FOR
DINNER ON
THE WAY
HOME?



I GOT SOME
DISCOUNT
TICKETS
FROM MY
BROTHER.



Ah



THEY HAVE
DELICIOUS
SUDO-
TOMATO

WHE
WHAT
ABOUT
TODAY

WHE
WHAT
ABOUT
TODAY

THE
DANCE

I
ABOUT
GO

Sigh...

His
uniform

...is not
cute.

Maybe he's a
transfer student.

He has
such clear
eyes, so
beautiful.

brush
brush

Like
this?

.....



In this private
school, with its
accelerated system,
then spans
elementary school,
middle school, to
high school...

I will soon enter
my first year of
high school
without any
handicaps.

I have the world's
record of 15
years without a
boyfriend!



G
K
A
A









Each...

SORRY,
EVEN
YOUR
FACE GOT
HURT.

He's
mad!

We're
so close

ARE

ARE...
YOUR
CLOTHES
LOOK LIKE
FAB ARE

AA, I
FORGOT
TO WASH
IT... BUT MY
FRIEND...

WHAT ARE
YOU GOING
TO DO WITH
THE SHIRT? DID YOU
WASH YOUR
JERSEY?

BUT IT
LOOKS
LIKE
YOU'RE
NOT
HURT.





SHOULDN'T
A PERSON
ACCEPT
KINDNESS
WITH AN OPEN
HEART?



What to
do...?

What to
do...?



YES.





THAT'S
CUTE.



KOKORO
...?



HEH...

COOL??



...SORRY,
REIJI.





"THINKING ABOUT KOREAN ACTORS
 MANY KOREAN ACTORS' ACTING SKILL ARE
 VERY POPULAR IN JAPAN NOWADAYS, BUT THE
 THE POPULARITY OF KOREAN FILMS ARE TREND"



"AH
 THAT ONE
 IS SO
 DELICIOUS"

"SHOULD
 I JUST
 TRAVEL TO
 KOREA?"

"DOES
 NOT MATTER..."

"IF YOU
 DO GO, WHY
 ARE SOME
 PEOPLE
 KOREAN?"

"KOREAN FILMS ARE A TYPE OF KOREAN CULTURE
 WHERE THE FILM HAS LEAVE HEART'S BEAT
 TO THE PEOPLE, NOT THE COMMON SENSE"

"KOREAN,
 YOUR
 FATHER'S
 JUDGMENT
 ABOUT..."

"I CANNOT
 SEE
 SOMETHING"

"I NEED
 THE
 FORTUNE-TELLING
 FOR
 MORE
 AND
 CLEAR!"

SLIDE

"GROWING!"

"I CAN'T
 TELL THE
 NAME"

"I CAN DO
 OTHER
 FORTUNE-TELLING
 THINGS"

"GROWING
 FORTUNE-TELLING
 IS
 REALLY
 RIGHT"

"MY
 DEAREST
 LOVE"







MY BEING
OVER SO IS NOT
JUST FOR
TEACH.

DOESN'T
TEACH
ARE THEY
WORTH.



YOU
HAVE TO
CONTROL
YOUR OWN
DESTINY.



COME ON,
IT'S THE
JURY ON
YOUR MIND.
YOU WERE
BORN WITH.

BUT IF
YOU DO
MEET YOUR
DESTINY,
ONE YOUR
HEART-
BEATS
FORWARD
MY HEART
IN SOME
WAY.

WAIT?

THE
ONLY



appears



WHAT
DOES
THAT
MEAN?

DRANNY

WHEN I
SAY "HEART"
I MEAN THE
ONE THAT
GIVES A LIFT
FEELING TO
KIDNAP.

The mark has
always been
there for as long
as I can remember.

Although it's
usually not that
obvious, when my
heart skips
a beat...

The heart-
shaped
birthmark
appears and
feels hot...



If he really
was my destined
person...

"Your
destiny is
yours to
control..."



Let's
go meet
him.

I thought I
would meet
him if I came.

Here.

Oh, yes.

That
must
be
him!

He's not
here.



How will I find him on such a large campus?



SOMEONE SAW HIM AROUND THE HIGH SCHOOL SECTION OF THE CAMPUS.

I HAVE EXCELLENT NEWS.

I... YUP.

RE... REALLY?

G ...
H ...
I ...
J ...
K ...
L ...

O class
B class
C class
D class
E class
F ... short and the most

There are 12 classes for this 1st year alone.

From ...

1000

100

My
brothers!

● 本誌に掲載の論文は、必ずしも本誌の編集方針に賛同するものばかりではない。また、掲載の論文は必ずしも最新の論文ばかりではない。したがって、本誌に掲載の論文は、必ずしも最新の論文ばかりではない。したがって、本誌に掲載の論文は、必ずしも最新の論文ばかりではない。

1971年10月1日—1972年10月1日
1972年10月1日—1973年10月1日

宮城香榎

[illegible]

YOU'RE
FREE ON
SATURDAY,
EIGHT?
COME HELP
OUT!

THERE'S
A SURPRISE
PARTY FOR THE
GRADUATING HIGH
SCHOOL SENIORS
THIS SATURDAY
AND WE'RE
THE EXECUTIVE
COMMITTEE.

100

THE ONLY
SAFETY COMPANY
TO ANY PLACE
AND TRAVEL
SYSTEM

100



100

100

HUNTER
I TOLD
YOU NOT TO
COME TO ME
ON 11-11-77



I can
even meet
him?!

But... it's
a graduation
surprise party...

This is a
major event
for the high
school students.

Since the chance
of becoming a
couple is high, the
middle school
students also look
forward to this
event.

Maybe...



The first and
second year students
give a surprise party
for the third year
students.



Amazing.
Amazing
So gorgeous!

This is
the surprise
party...



未成年lovers★



HERE, THIS
IS WHAT
YOU'RE
WEARING?

WE, AS THE
REPRESENTATIVES
OF THE MIDDLE
CLASS, CAPTERED
THE TALENT
COURSE FOR THE
Drama. THERE'S
NO KINDNESS
ANYWHERE

POP
POP
POP



High school
students really
do look like
adults

Everyone
is excited



I HOPE
THE NIGHT
LOOK TOO
PROVOCATIVE



KOMEDY



DID
YOU GET
THE WRONG
IMPRESSION?

YOU
ARE NOT
SUPPOSE
TO MOVE
IN THAT
THIRD

OH-
CHUN!

HOW
YOU
LOOK
LIKE A
HOST

JEAN



NOOO

!!!



I'm
definitely
the odd
one out
here.

RAMEN

IT'S
DELICIOUS!
JUST HOW
RAMEN
SHOULD
BE!

WOULD
ANYONE
LIKE
RAMEN?

RAMEN
FUKURAKU

HOT AND
FRESH!

After getting
dressed up...

You got a
kinda cool
player.

The
best
number
is...

Damn
brothers!!

I don't
want to...

... to
even like
this.

I want
to meet
him...

But not
like this...

Sorry

All women,
have you
received info
about?

We're
all to
be there
in drawing
for a big
game

THE
BIG
GAME
IS
ABOUT
TO
START

THE
BIG
GAME
IS
ABOUT
TO
START





Heh...

Congratulations
to number 7!!

7

7

Wahh

ABOVE!

NUMBER 7
GETS AN
LOT TV

NO
LUCK

BOOM!





Don't see me...







trap



HEY!
HEY!

L

I found him!



He's right
in front
of me.

TH...
THANKS...
FOR
HELPING
ME...

I'VE BEEN
SEARCHING
FOR YOU

HUH

?!

I FINALLY
FOUND
YOU.

HERE.





YOU
CAN
HAVE
IT.



SO,
YOU CAN
HAVE IT
...!

IF I TAKE
IT NOW, THEN
I'LL HAVE
NO MORE
REASON TO
SEE YOU.

...



PLEASE
GO OUT
WITH ME.



...OK...

Really...





I WILL!

This
might be
destiny...

Sho-Comi 9 is out October!





Dragon Voice
presents
Maiden Lovers
(Young Lovers)
by Kaho
Miyasaka

<http://dragonvoice.org>

Credits for Chapter 1:

Scanner	WanderingD
Translator	DFH
SPX Translator	lagnor12
Proofreaders	Touchimod, ruseabone77
Editor	TinyGokuDragon
HQ Checkers	morguearchive, lagnor12





未成年lovers★
KAHO MIYASAKA



PLEASE GO OUT
WITH ME!

OHAY.

KOKORO, WHO HAS NEVER DATED, WANTS TO DATE
A SLY YAO LOOKING LIKE THE ANGEL BELLS. ONE
DAY, A BOY SUDDENLY INTERRUPTED HER JUST
CLASS. HE IS THE SLY YAO RECENTLY MADE EYE
CONTACT WITH KOKORO. HE ACCIDENTALLY DRESSED
KOKORO'S SCHOOL UNIFORM. HE TOOK OFF HIS OWN
SHIRT SO KOKORO COULD WEAR IT AS REPLACEMENT.
AFTER FINDING OUT KOKORO'S NAME, HE COMPLIMENTED
THAT'S 'CUTE'. HOWEVER, KOKORO DOESN'T KNOW
EVEN A SINGLE THING ABOUT HIM. IT JUST
HAPPENED THAT HER ELDER BROTHERS, WHO ARE
HIGH SCHOOL STUDENTS WHO GO TO THE SAME
SCHOOL, SHE ATTEMPT, ASKED KOKORO TO HELP
OUT IN THE SURPRISE GRADUATION PARTY. KOKORO
SAID THAT SLY AGAIN, AND, IN SPITE OF THE
MOMENT, CONFESSED TO HIM.

ENDING SCENE. THAT'S A TYPICAL
END OF THE SERIES THAT WAS
FOUR YEARS AGO. IT WASN'T BLASTED TO
ABOUT 1000 IN THE SAME SCHOOL.
HE WANTS TO HAVE A BOYFRIEND.



lovers★

SLY KOKORO MET AN ANGEL, THERE
IN THE SCHOOL, PRESIDENT. HE'S STUDENT
IN THE SAME HIGH SCHOOL, CHICAGO.
FROM THE SLY, KOKORO'S SUPER PARTNER
IN THE SCHOOL AND.

A Wild World
TRANSLATOR: KUNAGI/AN PROOFREADER: BRONCOES
CLEVER: ARLEN: TYPESETTER: PERON PAGE: 73

OKAY.

DO HE
SAY...

SHHH—??





WHO'S THAT?
WHO'S TRESPASSING AT
THE CHAPEL?

WHAT---?!

WHAT...

WHAT?



WHAT ARE YOU
DOING HERE---?



457

FURTHERMORE, ONLY
THE GRADUATING COM-
MITTEE AND STUDENTS
WHO ARE GRADUATING
CAN ATTEND TOMORROW'S
PARTY! BOTH OF YOU
HAVE BROKEN THE RULES
AND MUST COME TO THE
CONFESSION ROOM
TOMORROW TO REPENT
YOUR SIN!



SO YOU'RE
STUDENTS FROM
THE ELEMENTARY
SCHOOL DIVISION!
YOU'RE FORBIDDEN
TO ENTER THE CHAPEL AT NIGHT!

LMRY
AREN'T
YOU IN
THE HIGH
SCHOOL
DIVISION?

YOU'RE...
YOUNGER
THAN
ME---?!

HEY! DID
YOU HEAR
WHAT I
JUST
SAID?!

SECOND
YEAR OF
ELEMEN-
TARY.

ELEMEN-
TARY... STU-
DENTS?

ARE YOU THE
NEW TRANSFER
STUDENT,
NASH-KINT?

AH, SINCE
YOU'VE ALREADY
ADMITTED YOUR
MISTAKE, TODAY
I SHALL...

GENSEL I'M
SO SORRY.

I'M THE ONE
WHO TRASP-
SSED. IT
HAS NOTHING
TO DO WITH
HER.

PLEASE... I'M
THE ONLY ONE
WHO SHOULD
BE PUNISHED.

"WALKING
JUST
QUICKLY"

HEY---
THERE---

I HAVE A
BOYFRIEND...



WE MADE EYE
CONTACT...



WE HELD HANDS...



WE KISSED...

WE SPOKE
TO EACH
OTHER...



SOMEHOW
WE ENDED UP
KISSING...

THIS IS LIKE
A DREAM...

KISS...

I'M SORRY...
REIJI...

IT WAS SO
GENTLE...

PLUMP

I DIDN'T EXPECT HIM
TO AGREE TO MY
CONFESION SO FAST...

DID HE REPLY 'OKAY'
EFFORTLESSLY
BECAUSE HE'S ALSO
INTERESTED IN ME?"

HOW SHOULD
WE START
DATING EACH
OTHER FROM
TOMORROW
ONWARDS?



HMPH

DOES
KOKORO
HAVE A
BOYFRIEND?

IS IT TRUE?

LIAR.

YOU...HAVE A
BOYFRIEND?

YES.

WHO IS
IT? IS
HE SO-
MEONE
THAT
WE
KNOW?

I DIDN'T EXPECT
KOKORO WOULD
BE THE FIRST...

YOU ARE
A BETRA-
YER!

WHAT
DO YOU
MEAN
BY THAT...

DEFINITELY
NOT!

IS IT YOUR...
IMAGINARY
BOYFRIEND?

PORRABO
YOU'RE
DEFENDING
TO MEET?

NO...
WELL...

HE'S YOUN-
GER...

BT?
IT'S HIM?
YOU MENT-
IONED HIM
BEFORE...

IS HE FROM
THE HIGH
SCHOOL
DIVISION
SINCE HE'S
OLDER
THAN US?

HE'S THE GUY
THAT HAS
BEEN HANGING
AROUND THE
CORRIDORS...

PERHAPS YOU
SHOULD AT
LEAST DATE
SOMEONE
WHO'S SAME
AGE?

BECAUSE WE
EXPECTED KOKORO
TO DATE
SOMEONE OLDER.

WHAT MAKES
YOU THINK
THAT?

THAT IS SO
FASCINATING...

HOW COULD
THIS BE
POSSIBLE?

SH? IS HE
AN ELEMENTARY
SCHOOL
STUDENT?

HE'S
YOUNGER
THAN US?

WHAT'S
BROAD??
WHAT'S
WITH THAT
KIND OF
ATTITUDE?

WHAT'S THE
BEST WAY TO
START DATING?

GOOD
MORNING.
WHAT'S
WITH ALL
THE COM-
MOTION?

HEY!

I HAVE
SOMETHING
TO ASK YOU!



WELL...

IT DEPENDS ON HIM. YOU'LL NEED TO ASK HIM DIFFERENT KINDS OF QUESTIONS TO FIND OUT WHAT YOU HAVE IN COMMON.

THEN, IS THERE ANYTHING WE SHOULD TALK ABOUT?

HOW ABOUT GOING TO SCHOOL AND HOME TOGETHER?

HM...

DON'T... LAUGH!

ARE YOU DATING... EHY?

YOU'RE THE ONLY PERSON I CAN ASK!

I SEE...

BUT...

I DON'T KNOW HOW TO FACE HIM NOW... I'M EMBARRASSED...

FOR REAL? WAH! THANK YOU!

MY BOYFRIEND GAVE ME THESE TICKETS. PERHAPS THEY'LL COME IN HANDY?

OH YEAH. THIS IS FOR YOU.

WHY?



YES...

EH?

BOTH OF YOU
HAVE ALREADY
KISSED?



COME TO
THINK OF
IT...

...THINKING THAT HE'S
RATHER EXPERIENCED
WHEN IT COMES
TO KISSING...

...I'M ACCUSTOMED TO IT...

"HE EVEN WANTED
TO KISS ME AGAIN...
PERHAPS HE'S A
PLAYBOY?"



IS HE A
PLAYBOY?

KOKORO...
YOU BETTER
BE WARY
OF HIM.



EH?

WAAH... KISSING
HIM, RIGHT AFTER
YOU CONFESSED
TO HIM... THAT'S
FAST...



"I WOULD'VE
TAKEN ADVANTAGE
OF THAT IF NOT
GOOD-BYE!"

"WE EVEN KISSED
EVEN THOUGH BOTH
OF US ARE WILLING
PARTIES..."





A CELEBRITY?!

AND HE'S
VERY POP-
ULAR WITH
THE GIRLS?

CAUSE THIS
IS VIOLET
WITH NADIA

NADIA
KING

PERHAPS
HE IS...

ARE
VIOLET...

THAT'S WHY
THE COLOUR
OF HIS EYES...

COULD
CHIEFT?

WHY WOULD
A PERSON
LIKE HIM SAY
OKAY TO ME?

I CAN'T
FIGURE
HIM OUT...

IF I SAID
THAT,
PROBABLY
I'LL BE
BEATEN TO
DEATH.

I'M HIS
GIRL-
FRIEND?

WAS HE
REPEATING
MY NAME IN
FOREIGN?

HEY,
HAVE YOU
HEARD?

THEY'RE SO
PRETTY...

THAT'S WHY
HE WAS LIVING
IN FRANCE FOR
QUITE A WHILE.

I HEARD THAT
NADIA'S FATHER
IS FRENCH.

AH...

IS THIS
TRUST?

I
SEE...

WOAH! HE'S
AMAZING!

IS THAT
TRUST?

WHO...
ARE YOU?







HEY!

WAW!

I CAN'T LET
HIM SEE MY
EXPRESSION!

LET'S GO HOME
TOGETHER?



EVERY-
ONE...

IS LOOKING
AT US...



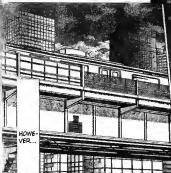
IT DOESN'T HAVE
A MOUTH, DOES IT?

PEACE
THAT
GAVE...



EVERY...

OUT...



HOWE-
VER...



I DO
FEEL...

A LITTLE
SWAG...



AM I A
DETECTIVE?

PIPET

"LAWRENCE
IN THE DARK
UNUSUALLY
"PIPET"

WHAT
WERE
YOU
DRAW-
ING
JUST
NOW?



I HAVE
SO MANY
QUESTIONS!



WHAT
SHOULD
I SAY
TO HIM?

ASK HIM WHEN
HIS BIRTHDAY IS?

WHAT'S HIS
BLOOD TYPE?

WHAT TYPE
OF CELL
HIS GOTT?

DOES HE HAVE
SILVER-?

WHAT'S HIS
FAVOURITE
COLOR?

WHAT'S HIS
CELL NUMBER?

DOES HE DO
HOUSEHOLD
CHORES?

WHAT'S HIS
EMAIL ADDRESS?

DOES HE PREFER
CATS OR DOGS?

WHAT'S HIS
FAVOURITE
FOOD?

WHICH BAND
HE PREPERS?

WHAT'S HIS
FAVOURITE
THING?

WHAT'S HIS
FAVOURITE CITY?

WHAT KIND
OF BRAND
IS IT?

WHAT'S HIS
FAVOURITE
ARTIST?



YET, I CAN'T
FIND A TOPIC
TO START A
CONVERSATION
WITH HIM...

HE SUGGESTED
GOING HOME
TOGETHER...

NO WORRIES.

I'M...
SORRY...

I'M A
LITTLE...





NEXT STOP
IS SAKURA
STATION...
SAKURA
STATION...

EVEN THOUGH
I'M OLDER THAN
HIM...

HE'S YOUNGER
THAN ME BUT
HE'S CALMER
THAN ME... I
JUST CAN'T
MATCH UP
TO HIM...



BYE...
GOOD-
BYE...

I GUESS I'LL
BE GETTING
OFF HERE...

THIS IS
THE WORST
SCENARIO...

I'M SUCH A
TERRIBLE
GIRLFRIEND!

WE DIDN'T EVEN
TALK TO EACH
OTHER...

I'M FINISHED...

I'LL ESCORT
YOU HOME.

IT'S GETTING
LATE.

!?

WAT?

WHAT SHOULD I DO...? OH NO...

NO WORRIES MY HOUSE IS JUST NEARBY

WH...

WHY?

BUT I'VE
ALREADY
GOTTEN
OFF.

BECAUSE
IT'S GETTING
LATE, I'LL
BE DAN-
GEROUS.

BUT...

I'M SORRY,
BUT YOU
DON'T HAVE
TO WORRY,
I'LL BE FINE

NO WAY...HE
FOLLOWED ME?

BUT I'M
VERY
STRONG!
SO I'LL
BE FINE!

I CAN'T STOP
WORRYING. THE
PATH IS DANGER-
OUS FOR A GIRL
WALKING ALONE.

WHAT
MAKES
YOU
THINK
THAT?

LOOK
OVER
THERE.

.....

WHAT GIVES
YOU THE IDEA
THAT YOU'RE
VERY STRONG?



HUH?

BECAUSE...

#1
2/7

THIS IS SO EMBARRASSING!

REALLY?

BUT...

BUT I'LL BE OKAY! REALLY!

PLEASE
LET GO
OF ME!

"SPRING"
"SPRING"

I'LL BE FINE!

PLEASE
LET GO
OF ME!

NO, YOU
WON'T!

NO, YOU
WON'T!

I'LL BE FINE...

PLEASE
LET GO
OF ME!

NO, YOU
WON'T!

I'LL BE FINE...

I'VE...

REACHED
HOME...

ALL...DO
YOU LIVE
HERE?

YES...

I'LL BE FINE...

NO, YOU
WON'T!

GOODBYE.

YOU SHOULD
ACCEPT OTHER
PEOPLE'S KIND
INTENTIONS.
HEART.

SALUT.
(BYE-BYE)

VICTORY

THE SALUT MEANS AN
INFORMAL GOODBYE
IN FRENCH.

IS HE
YOUR
BOYFR-
IEND?

WHO'S
THAT?

BUT...

ONE...
ONE-SAME
WERE YOU
SPYING
ON ME?

ELDEST BROTHER

I DIDN'T
EXPECT
THAT
YOU'D
HAVE
ONE.

A BOY-
FRIEND
I MEAN.

IS IT
TRUE?

DO YOU
HAVE A
BOYFR-
IEND?

SUK...
DOES
ANYONE
KNOW
ABOUT
A BOYFR-
IEND?

SOME
ONE
OTHER
SUK,
WHAT
ARE
YOU
SAY-
ING?

NO...NOT
AT ALL!

STOP TALKING
NONSENSE!

THEN WHO'S
THAT GUY?
THE HE HUP

I'M SO
HAPPY...



I'D
FORGOTTEN
ABOUT
THE MOVIE
TICKETS...

AT THAT TIME,
HIS GLEAMING
SMILE WAS
IRRESISTIBLE...



PERHAPS I
SHOULD TRY
ASKING HIM...



OKAY?

FURTHERMORE...
HE'S SO POPULAR AND
YET HE AGREED TO GO
OUT WITH ME... PERHAPS
HE'LL AGREE TO ANY GIRL
THAT CONFESSES TO HIM?

MY PERFORMANCE
WAS SO BAD TODAY.

Comic

低龄少女漫画杂志

我叫泽川阳子，对西国高中里都没有家人的记忆。原以为记忆加上暑假无家可归，不过，我一点都不觉得。我已经习惯了，而且过着平静的生活。但是，我在西国大学也遇到了一个最特别的同学。他叫——

啊，我的男朋友——



栗田佑里子
已田敏成记
井外米盛记

IT MATTERS TO ME...





OKAY!



GOOD MORNING!
GOOD MORNING!

I'LL ASK HIM!





I...MIGHTN'T
BE...
CARELESS.
I SHOULD
BE MORE
VIGILANT.

HE'S INDEED
A PLAYBOY...

FRENCH... - BUS
OPERA



WHO?

WHO IS
THAT?

WHAT
HAPPENED?

JUST
NOW...



YOU ARE
ALONE
COULD
SEE TO THE
A FRONT OF
THE SCHOOL
GATEWAY.





MOVIE?



BH...
WHAT...

WHAT?

I'M SURE I
LEFT THEM IN
MY POCKETS!



RAVEN
VOUCHERS...



IT'LL BE A
GOOD OPPOR-
TUNITY TO ASK
HIM QUESTIONS.

YES.

I HAVE
TICKETS.
SHOULD
WE GO AND
WATCH IT
TOGETHER?



TODAY I
MUST DO
SOMETHING
DIFFERENT!

I CAN NOT LET
MY PLANS
FALL THROUGH
LIKE YESTERDAY.





HEY...
CAN I ASK
YOU A
QUESTION?



BECAUSE I'LL
FEEL EMBARR-
ASSED WHEN
WE FACE EACH
OTHER...



SHOULDN'T
YOU BE
SEATED
FACING ME?

WHY ARE
YOU SIT-
TING BESIDE
ME?



WHY... DID YOU
AGREE TO GO
OUT WITH ME?

YOU DON'T
KNOW ME
AT ALL...

THOUGH... I
SHOULD BE
ASKING MY-
SELF TOO...

I KNOW
YOU.



I GOT TO KNOW
YOU SLIGHTLY
BETTER
YESTERDAY.

AH...
I'M NOT
TALKING
ABOUT
THAT...

I'M REPE-
RRING TO
MY CONF-
SSION...



HERE,
TAKE THIS.

SH...

WHY DO YOU
HAVE THIS?

ARE YOU...
LISTENING
TO ME?



NO... WINNING OR
LOSING DOESN'T
MATTER ANYMORE...

OH NO...
I'VE LOST...

IS IT
BECAUSE
HE'S
FRENCH?

WHY IS HE
SUDDENLY
SAYING ALL
THOSE...?

I SHOULDN'T
REGRET...

I'VE LOST TO
A GUY WHO'S
YOUNGER
THAN ME...

SH—??

I ALWAYS
WANTED TO
ASK YOU...

BECAUSE WE MADE EYE
CONTACT, WE BECAME
INTERESTED IN EACH
OTHER. I'M HAPPY THAT
YOU CONFESSED TO ME.



THE KISS THAT WE
SHARED, IS IT YOUR
FIRST KISS?

INDEED...

WHAT KIND OF PROBLEMS WILL
KOMORO FACE IN THE PURSUIT OF
LOVE? IN THE NEXT CHAPTER, NAGI'S
TRUE NATURE WILL BE REVEALED.



未完待续



^{truly} Happy belated birthday

Haruichi, Derendheart and Mia may all your shutt-
filled dreams come true...okay, wait, that's just dirty.
May all your desires for shutty meras come true!

Seriously, all the best from the rest of the staff
to you fabulous people! We're happy to know you,
to laugh with you and to work with you. Thank you
for joining in our collective madness!

We hope your s-days were filled with happiness and
that happiness, joy and peace continue every day!

A Willful Muse

Thank you for reading our release!

TRANSLATOR: NANACHAN

PROOFREADER: SPRINGFIELD

CLEANER: AOLENIR

TYPESETTER: PERCH

RANK: YJ

AS ALWAYS PLEASE SUPPORT THE MANGAKA BY PURCHASING
HER WORKS WHEN THEY BECOME AVAILABLE IN YOUR AREA.

COME ON BY AND VISIT US AT OUR 'SITE' OR FORUM!
[HTTP://WWW.WILLFULMUSE.NET/Forum](http://www.willfulmuse.net/forum) OR
[HTTP://COMMUNITY.LIVEJOURNAL.COM/WILLFULMUSE/](http://community.livejournal.com/willfulmuse/)



WE ARE ACTIVELY RECRUITING JAPANESE TO ENGLISH TRANSLATORS. WE'RE SPECIFICALLY LOOKING FOR ONE TO TWO MORE TRANSLATORS TO HELP WITH PSYCHOANALYSIS SYNDROME AND A TRANSLATOR FOR DESIRE CLIMATE'S EXTRA CHAPTER AND CHAPES.

ANY INTERESTED PARTIES PLEASE CONTACT US AT [AMILLIPOLADUSE@GMAIL.COM](mailto:amillipoladuse@gmail.com) OR @LOWERCASED, OR LEAVE A COMMENT ON OUR LJ OR FORUM.

WE'RE ALSO LOOKING FOR GUEST CLEANERS TO HELP US WITH CAT STREET. GUEST CLEANERS JUST MEANS WE'D LIKE PEOPLE WITH SOME EXPERIENCE AT CLEANING THAT WOULD BE WILLING TO CLEAN A CHAPTER OR TWO OF A VOLUME SO THAT WE CAN MASS RELEASE BY VOLUME IN THE NEAR FUTURE.

② A Wifful Muse





IT'S NOT
AS EASY
AS YOU
SAY IT IS!

YOU DON'T
KNOW WHAT
THAT WOULD
MEAN!

YOU WOULDN'T
UNDERSTAND,
WITH THOSE
BIG BREASTS.



YOU CAN ALWAYS
GO TO THE MIDDLE
SCHOOL DIVISION
TO LOOK FOR HIM.

YEAH, I
AGREE.



KORORO.



EVEN THOUGH HE ISN'T
DATING ... I DON'T EVEN
HAVE THE guts TO ASK
HIM TO WALK HOME
TOGETHER ...

SHOULD I TAKE THE INITIATIVE
TO LOOK FOR HIM OR SHOULD
HE COME AND FIND ME?

WITH THE SEPARATION
OF THE SCHOOL ...
WE WON'T HAVE
ANY OPPORTUNITIES
TO MEET HIM...

YOU
THINK OF HIM
TOO MUCH.

YES...!



HE ASKED
ME OUT...



HEY, KOMOMO.



I KNOW IT
IT MUST BE
BECAUSE
WHAT I DID
LAST TIME

WHO IS THAT
PERSON?

AN OLDER BROTHER...
OR IS SHE A 'SISTER'
TO HIM OF A DIFFERENT
KIND?

000001



AN OLDER SISTER...
OR IS SHE A 'SISTER'
TO HIM OF A DIFFERENT
KIND?

REMOVED, WHO ARE BEING LEFT
 FOR THE FIRST TIME EVER.
 CHAIRMAN OF HUNTER & HUNTER
 LINDA BULL; THE AGENT, ONE OF
 JUST ORDINARY LOTS. THE AGENT
 IS A THE FIRST AND ONLY LUCKY
 AT THE END OF THE LINE.



REPORT IS THAT BOY WROTE SCHOOL'S NAME
ON LETTER TO GRANDPA, WHO'S MISSING IN
THE SOUTH PACIFIC. OTHERS SAY THE
BOY FORGOT WHICH LETTER HE WAS
ABOUT TO WRITE.

A Valid Time
Translation?

HE'S TOO BRIGHT...

?



WHY WHAT IS IT?

HEY?



NO...



WELL, I LIVED IN FRANCE EVER SINCE I WAS YOUNG, SO I DIDN'T KNOW.

IT'S A PHOTO BOOTH!

THEY'RE JUST PICTURE STICKERS YOU CAN WRITE STUFF ON IT! IT'S FUN!

YOU DIDN'T KNOW?

I COULD DO THIS WITH MY FRIENDS...



I FEEL LIKE SOMETHING BAD WILL HAPPEN IF I ASK...

HE CALLED MY GLANCE...

HEY?

HA... DUMB



WHY DON'T
WE GIVE IT
TRY?



...

OH YEAH!

Look
3-11



LIKE BACK WHEN
I WANTED TO ASK
FOR HIS NAME

WHATEVER I WANTED
TO SAY, NASH WOULD
SAY FIRST...



I KNOW IT...
IT'S FATE...

IT'S LIKE
TELEPATHY...



SURE?

IT HAPPENED
AGAIN...



HORNG
HORNG
HORNG
HORNS

.....



I WANTED TO
USE THEM AS
EVIDENCE THAT
WE'RE DATING
EACH OTHER...

KONORO,
DO YOU
HAVE TIME
TOMORROW
AFTER
SCHOOL?



WH...I
WANTED
TO TAKE
PICTURES
FROM THAT
BOOTH!

©TELL IN USED



LIAR...

YOU DID IT ON
PURPOSE TO
TAKE THE
PICTURES WHEN
MY EYES
WERE SHUT!

SO
CUTE...

KON-
ORO...

YEAH.

HAIR.

F...FRIENDS...

MY FRIENDS WANT
TO MEET YOU.

THEY WANT ME TO
INTRODUCE MY
GIRLFRIEND TO THEM.



MY
OPPORTUNITY
TO PROVE
I'M HIS
GIRLFRIEND!

THIS IS...

OF
COURSE
I HAVE
TIME!

NO
PRO-
BLEM!

IS IT
OKAY?

BEING INTRO-
DUCED TO
HIS FRIENDS
IS AN IMPOR-
TANT STEP!

YOU DON'T
HAVE TO
WORRY
ANYMORE!

THIS IS...

THIS IS...



BRING
YOUR
FRIENDS
TOO!

THAT'S
GREAT.

MY FRIENDS
ARE LOOKING
FOR GIRL-
FRIENDS.



REALLY?

I
AGREE.

BUT, I THINK IT'S
FINE IF YOU JUST
ACT NORMAL.
FORCING YOURSELF
MIGHT BRING
ADVERSE EFFECTS.

NEVER
MIND...

I MUST WORK
REALLY HARD TO
CONVINCE HIS
FRIENDS THAT I'M
HIS GIRLFRIEND!



BE CAREFUL NOT
TO HAVE A FUD
OF MYSELF!

GEEZ! WHAT
SHOULD I DO?

THEY'RE
PROBABLY
REALLY
MATURE?

HE IS ONLY A THIR-
YEAR ELEMENTARY
STUDENT. SO WHY
IS HE SO DIFFERENT
FROM ME...?

AH... I'M SO
NERVOUS...

IS SHE
OKAY?









Can you speak Japanese? *



EXCUSE ME...

CAN YOU S-P-E-K-JA-PANESE?

WHAT...WHAT ARE THEY SAYING?



Shit! Yorozu-ya's beef bowl is back for a one day special but I'll miss it. Cows are gonna be in my dreams tonight! How are you gonna repay me?

C'mon, it's you who said girls are better than beef! you forgot?



HA HA
HA HA
HA HA

HA HA

SUCH HORRIBLE PRONUNCIATIONS!

DID SHE ASK IF YOU CAN SPEAK JAPANESE?



I thought she was so cute.

可憐、あんなに可愛らしい彼女が、こんなひどいことを言うなんて、信じられない。でも、彼女が言うように、私も彼女を返してあげよう。

でも、彼女が言うように、私も彼女を返してあげよう。



HUH...
NO... NO...
THAT'S NOT
IT...

ARE YOU
SPEAKING
KATAKANA?
YOU UNDER-
ESTIMATED US!



THEIR ATTITUDE WAS
COMPLETELY DIFFERENT
FROM BEFORE...

OR... GREAT...
YOU GUYS
CAN SPEAK
JAPANESE...
JA PA NI
SE AN ..



BY THE WAY,
YOU HAVE TO
KEY IN THE
NUMBER FOR
US.

I'M HUNGRY.
ORDER SOME
FOOD FOR US.

O...
OKAY...



I AGREED WITHOUT
ANY RESISTANCE...

HUH?

.....



WHY? CAN'T
YOU DO IT
YOURSELF?!

HEY!
GET RID
OF THE
CHICKEN
BONE.

SHANNON
ARREST

THIS PERSON...
IS A FRIEND OF
NAGI'S!

HE'S NAGI'S
FRIEND
HE'S NAGI'S
FRIEND
HE'S NAGI'S
FRIEND



WAG-
USE
ME...



OKAY...
OKAY...



KOKO...
KOKORO!

YOUR
EXPRESSION
IS SO SCARY



WAG-
USE
ME...



WAG-
USE
ME...



WAG-
USE
ME...



THAT GUY HAS
NEVER REJECTED
GIRLS WHO CON-
FESSED TO HIM.

I HEARD
THAT YOU ARE
THE ONE WHO
CONFESSED?

HA...

DID NAGI
SAY 'OHAY'
IMMEDI-
ATELY?

DOES HE
MEAN ME?

M... MOST?

DO YOU
KNOW WHY?

NAGI HAS BEEN FRIENDS
WITH ME FOR 10 YEARS.
THERE'S NOTHING ABOUT THAT
GUY THAT I DON'T KNOW
ABOUT! THIS YEAR NAGI EVEN
WRAPPED HIMSELF INTO A
PRESENT TO GIVE TO ME!
AREN'T YOU ENVOUSLY?
I CAN CHOOSE TO TELL
YOU ABOUT NAGI, AND I
CAN CHOOSE NOT TO!

YOU WANT TO
KNOW MORE
ABOUT HIM,
RIGHT? YOU
DO WANT TO
KNOW, RIGHT?

YOU...

I SHOULDN'T TELL YOU
SINCE YOU TOOK THE
INITIATIVE TO CONFESS
TO HIM, AND YOU'RE
PROBABLY STILL
HAVING THOSE
ILLUSIONS.

ANDY .. WHAT
YOU JUST SAID
IS HIGHLY LIKELY
TO LEAD PEOPLE
TO JUMP TO THIS
CONCLUSION ..

YOU OFTEN
MAKE SUCH
MISTAKES...

WHY ARE
YOU SO
PREDI-
CAMENT?

THAT'S
WHY...

NEVER
NEVER

YOU ARE
HONOR?

OR THAT WHY ..

WE'RE
FRIENDS!



EVEN THOUGH
YOU'RE NASH-KUN'S
HOMOSEXUAL FRIEND...

SERIOUSLY, WHY
WOULD NASH BE
WITH AN IMMATURE
PERSON LIKE YOU?

YOU'RE NOT
LISTENING
AT ALL!

THAT'S WHY
YOU'RE SO
ANGRY...

SUCH A HOSTILE
REACTION...

THIS TIME HIS
TASTE IS SO
HORRIBLE!

REALLY?
NO SCARY...

I WON'T FORGIVE YOU
NEXT TIME IF YOU TREAT
NASH-KUN AND MY
FRIENDS LIKE DROPS!

INITIALLY I WANTED
YOU TO INTRODUCE
YOUR FRIENDS TO ME.
LET'S FORGET IT NOW.

LET'S GO.

WHO'S
HOMO!

JK
HY

SORRY.

WHAT'S DONE...
IS DONE...

NAH-KEN WILL
PROBABLY GET
TO KNOW WHAT
HAPPENED ..

I CALLED
JAY A
HOMO...

BUT...I NEED
TO ACT MORE
DELIURE...

YES...

WHY DON'T
YOU FIND
SOMEONE
TO TEACH
YOU HOW
TO PUT ON
MAKE UP?

IT'S OK. HOW
CAN I KEEP
QUIET WHEN
THEY ARE
MISTREATING
MY FRIEND?

HOM-
ORO...

WHAT'S
WRONG?

IS IT REALLY
ONLY TO GET
SUCH THINGS
TO YOUR
BOYFRIEND'S
FRIEND?



WHAT

HAP

WHAT

WHAT
HAPPENED?

SORRY..

THAT'S ONE OF
OUR PRIZES. CAN
YOU THROW IT
OVER?

SORRY, ARE
YOU OKAY?

RE...

REIJI --
--/?

REALLY?

YOUR EXPRESSION
SEEMS TO REFLECT
OTHERWISE.

GIRLS ARE
CUTER WHEN
THEY SMILE.

IN PERSON!!

IT'S...
IT'S FINE.

I'M SORRY,
DID I
HURRY?

BYE.

TOUCHED

WEE... DO
YOU NEED
TO BE TAST
TOUCHED?

HMM?

IS IT REALLY
ALRIGHT TO
BRAND
THAT WAY?

AH!

AND... AND PLEASE
LET ME TAKE A
PICTURE!

PLEASE,
PLEASE
GIVE ME AN
AUTOGRAPH!
FOR YOUR FAN!

WITH
THIS...

KONKOR...
KONKOR...

AH AH...

WHY...

EVEN IF NAGAKU
DUMPS ME BECAUSE
OF WHAT HAPPENED
TODAY...THE PUN
SHOULD LEGSEN
A BIT...





PERHAPS HE
COULDN'T
FORGIVE ME...

IT'S ALREADY
PASSED FOUR
O'CLOCK.



KOKORO... KOKO-
RO, WHY DON'T
WE GO HOME
TOGETHER?

I DON'T
KNOW
HIS CELL
PHONE
NUMBER.

TODAY IS JUST
A COINCIDENCE,
RIGHT? MAYBE HE
DIDN'T EVEN
KNOW ABOUT
WHAT HAPPENED
YESTERDAY...

THAT'S RIGHT!
TRY SENDING
HIM A TEXT
MESSAGE!



NAGI-KUN
DIDN'T COME...

HE MUST HATE ME
NOW BECAUSE OF WHAT
HAPPENED YESTERDAY...



UH, IT'S NOT YOUR FAULT.

YOU DIDN'T DO ANYTHING WRONG!

I SHOULDN'T HAVE ACCOMPANIED YOU YESTERDAY...

SORRY...
KOKORO.

I DON'T KNOW HIS HOME ADDRESS AND PHONE NUMBER EITHER...

WHAT IS IT? SIGH...

WHY SUDDENLY YOU...

ABOUT THE LEGEND OF THE COPPER STATUE IN THE CHAPEL...

AH... HEY! DID YOU KNOW?

I ONLY HEARD ABOUT IT...

REALLY?

LIAR...

AL... ACTUALLY I'VE ALREADY CARVED MY NAME THERE...

I HEARD THAT IF YOU CARVE YOUR NAME AND THE NAME OF THE PERSON YOU LIKE BEHIND IT, YOUR LOVE WILL PROGRESS SMOOTHLY.

ISN'T THERE A COPPER STATUE IN THE CHAPEL'S INNER RIGHT SECTION?

SERIOUSLY?

MY CURRENT BOYFRIEND ENDED UP CONFESSING TO ME...

YEAH, IT ALSO CAME TRUE FOR THESE TWO PEOPLE I KNOW FROM OUR NEIGHBORING CLASS.

...



KONORO,
WHERE ARE
YOU GOING?



GOING
TO THE
CHAPEL...



SHE'S TOO
NICE...

BUT AT LEAST
SHE'S MORE
ENTRUSING TO
NOW

SHOULD
WE GO
TOO?

Comic

超热少女漫画杂志



中毒的魔术师 川添真理子

啊~美美的话梅~我回来了!
现在,开始读她打碎了内
脏形状的肚子。文章新被
人家偷走了。另一方面,又
作了的还十先生又出现
了。这整理在精神更本领
画。但是我会努力的!把
一切阻碍在我们之间的安
排们统统打倒!八段魔咒
去!





BUT... I
WON'T GET
CLEANED RIGHT?
REALLY I WON'T
GET CLEAN??

I'M WILLING TO
DO ANYTHING
EVEN IF IT MEANS
PLEADING TO GOD
TO ANSWER MY
PRAYER...



I'M LIKE
AN IDIOT
RIGHT
NOW...



WAAAH!
OH NO,
WHO
BROKE
IT?

FALLS



COULDN'T
DO THAT
NOW...

CARE-
FULLY...

OH IT
OH IT...





THAT KOKORO
REALLY IS A
WEIRD PERSON.



BUT SHE'S
REALLY
INTERESTING,
RIGHT?



WELL...

SAYING THINGS LIKE
THIS .. YOU'RE NOT
SERIOUS ABOUT HER
ANYWAY.





NAGI...

KUN?



SHE REALLY LOVES YOU, NAOT-KUN.

HAH
HAH

SHE
REALLY
SAID
THAT.

I WON'T
FORGIVE YOU
NEXT TIME IF
YOU TREAT
NAOT-KUN AND
MY FRIENDS
LIKE IDIOTS!

WHAT...

THIS IS...

WHAT ARE THEY
TALKING ABOUT?

WHY NAOT-
KUN...

BECAUSE YOU MADE
FUN OF HER. LET'S
FORGET IT, THIS IS
JUST A GAME.

YOU'RE SUCH
A DEVIL.

YOU HAVE SUCH
A CUTE NAME.

I'VE FINALLY
FOUND YOU...

LET'S GO HOME
TOGETHER.

MY
FIRST...

PEOPLE CAN FEEL
YOUR AFFECTION...

IS THIS YOUR
FIRST KISS?







DON'T...
TREAT
PEOPLE
LIKE
FOOLS...!



5
未完待续

A Willful Muse

Thank you for reading our release!

TRANSLATOR: NANACHAN

PROOFREADER: SPRINGFIELD

CLEANER: AOLENIR

TYPESETTER: PERCH

RANK: YJ

AS ALWAYS PLEASE SUPPORT THE MANGAKA BY PURCHASING
HER WORKS WHEN THEY BECOME AVAILABLE IN YOUR AREA.

COME ON BY AND VISIT US AT OUR 'SITE' OR FORUM!
[HTTP://WWW.FLEABASE.NET/ASTFORUM.CGI](http://www.fleabase.net/astforum.cgi)
[HTTP://COMMUNITY.LIVEJOURNAL.COM/WILLFULBASE/](http://community.livejournal.com/willfulbase/)



WE ARE NOW RECRUITING BOTH TRADITIONAL CHINESE
TO ENGLISH AND JAPANESE TO ENGLISH TRANSLATORS
FOR SOME OF OUR PROJECTS.

WE'RE ALSO LOOKING FOR A FEW MORE CLEANERS TO
HELP OUT WITH SOME OF OUR LONGER PROJECTS.

OUR PROJECTS INCLUDE A BLEND OF SHOUJO AND
SHOUNEN, WITH SOME RATED FOR MATURE READERS
(THOUGH NOT MENTED AND OTHERS FOR ALL AGES).

WE ARE MORE THAN WILLING TO WORK WITH BOTH NEW
AND EXPERIENCED TRANSLATORS AND CLEANERS. FOR
ANYONE INTERESTED PLEASE CONTACT US AT OUR FORUM,
SPECR BY EMAIL AT myelf@elusionpanel.com.

THANK YOU AND HAPPY READING!

② A Willful Muse

③

